

Eelteatis koondumise kohta
(Juhtum COMP/M.7087 – Vitol/Carlyle/Varo)
Võimalik lihtsustatud korras menetlemine
(EMPs kohaldatav tekst)
(2013/C 345/10)

1. 18. novembril 2013 sai komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta, mille raames USA kontsernil The Carlyle Group („Carlyle”) kuuluvad fondid omandavad ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses Šveitsi ettevõtja Varo Energy Holding SA („Varo”) üle. Praegu ja ka edaspidi on Varo üle kaudne jagatud valitsev mõju Madalmaade kontsernil Vitol Group BV („Vitol Group”). Lisaks katseb Varo kõnealuse tehingu osana omandada kontsernilt Vitol mõned teised ettevõtjad Saksamaal.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- Carlyle on üleilmne alternatiivne varahaldaja, kes haldab fonde, mis investeerivad kogu maailmas nelja inverteerimissektoris: äriinvesteeringud börsivälistesse ettevõtetesse (väljaostmine ja kasvukapital), vara (kinnisvara, taristu ja energeetika), ülemaailmsed turustrateegiad (struktureeritud krediit, vahefinantseerimine, finantsprobleemid, riskifondid ja keskmise suurusega võlad) ning lahendused (börsivälistesse ettevõtetesse investeerivate fondifondide programm, seonduvad kaasinvesteeringud ja kõrvaltegevused);
- Vitol Refining Group on kontserni Vitol Group osa, kes tegeleb toorainetega kauplemisega ja rahastamisvahenditega, mis on eelkõige seotud nafta ja gaasiga, terminalide käitamise ning nafta ja gaasi tootmise ning nende leiukohtade uurimisega;
- Varo käitab toornafta rafineerimistehast Šveitsis ning tegeleb naftatoodete ladustamise ja hulgitüügiga Šveitsis;
- Vitol Germany, mille üle on valitsev mõju kontsernil Vitol, tegeleb peamiselt keskmiste destillaatide kategooriasse kuuluvate rafineeritud naftatoodete müügiga;
- Petrotank, mille üle praegu on valitsev mõju kontsernil Vitol, käitab mineraalõlitoodete mahutite terminale Saksamaal.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda EÜ ühinemismääruse reguleerimisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud. Vastavalt komisjoni teatisele lihtsustatud korra kohta teatavate ettevõtjate koondumiste käsitlemiseks kooskõlas EÜ ühinemismäärusega ⁽²⁾ tuleks märkida, et käesolevat juhtumit on võimalik käsitleda teatistes ettenähtud korra kohaselt.

4. Komisjon kutsub asjast huvitatud kolmandaid isikuid esitama komisjonile oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama hiljemalt kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkusi võib saata komisjonile faksi (+32 22964301), elektronposti (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) või postiga järgmisel aadressil (lisada viitenumber COMP/M.7087 – Vitol/Carlyle/Varo):

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („EÜ ühinemismäärus”).

⁽²⁾ ELT C 56, 5.3.2005, lk 32 („lihtsustatud korda käsitlev teatis”).